

Intertronic

BLT-85 PARTYQUBE (Art. 13875384)



Bluetooth-Lautsprecher

Bedienungsanleitung

D

Enceinte acoustique Bluetooth

Mode d'emploi

F

Cassa acustica Bluetooth

Istruzioni per l'uso

I



Bluetooth-Lautsprecher

Bedienungsanleitung

Sicherheitsvorkehrungen und wichtige Hinweise



VORSICHT: Um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden, niemals das Gehäuse öffnen. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Innern des Geräts. Überlassen Sie alle Reparaturarbeiten dem qualifizierten Fachpersonal.



Dieses Symbol warnt den Benutzer vor einer gefährlichen Spannung im Innern des Geräts (Risiko eines elektrischen Schlags!).



Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Gebrauchsanleitung wichtige Hinweise zur Wartung und Bedienung des Geräts enthält.

VORSICHT: Um Feuer und elektrische Schläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor Inbetriebnahme des Geräts genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort in der Nähe des Geräts auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Der Bluetooth-Lautsprecher ist kein Kinderspielzeug. Stellen Sie den Lautsprecher ausser Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht an extrem heissen, kalten oder staubigen Orten.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe der Heizkörper und anderer Wärmequellen.
- Setzen Sie den Lautsprecher nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht in die Nähe von offenen Flammen (z.B. Kaminfeuer). Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf den Lautsprecher.
- Lassen Sie immer genügend Freiraum rings um den Lautsprecher.
- Decken Sie den Lautsprecher während des Betriebs nicht ab.
- Stellen Sie den Lautsprecher auf einer ebenen, stabilen Unterlage auf.
- Der Lautsprecher darf nicht fallen gelassen und keinen harten Schlägen ausgesetzt werden.
- Versuchen Sie nicht, den Lautsprecher auseinanderzunehmen und selbst zu reparieren. Wenden Sie sich bei Funktionsstörungen nur an qualifiziertes Fachpersonal.
- Reinigen Sie den Lautsprecher nur mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmaterialien von Fussböden und Möbeln ist nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Lautsprecher unliebsame Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden und Rückstände an Möbeln und am Fussboden haftbar gemacht werden.

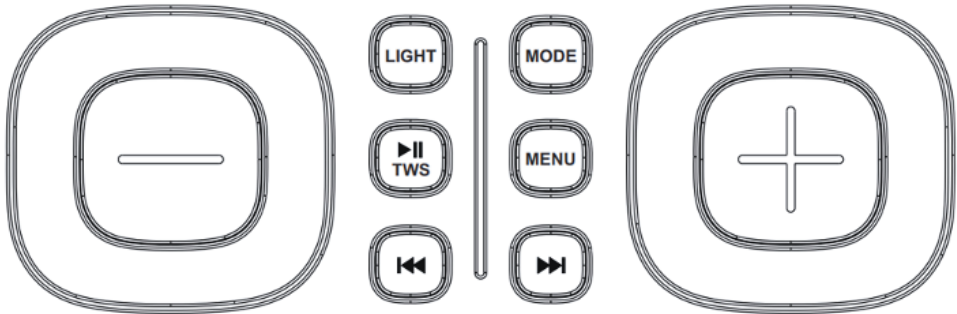


Lieferumfang

- Bluetooth-Lautsprecher BLT-85 PARTYQUBE
- Ladekabel USB-C – USB-A
- Kabelloses Mikrofon

Teilebezeichnung

Oberseite:



Lautstärkeregelung

LIGHT

Mehrmals kurz drücken, um den gewünschten LED-Lichteffekt zu wählen.
Lang drücken zum Ausschalten des LED-Lichts.

MODE

Einstellung der Betriebsart



TWS

Kurz drücken: Wiedergabe / Pause

Lang drücken: Musikwiedergabe in Stereo durch zwei BLT-85 (TWS)

MENU

Drücken Sie diese Taste für Klang- und Mikrofoneinstellungen.

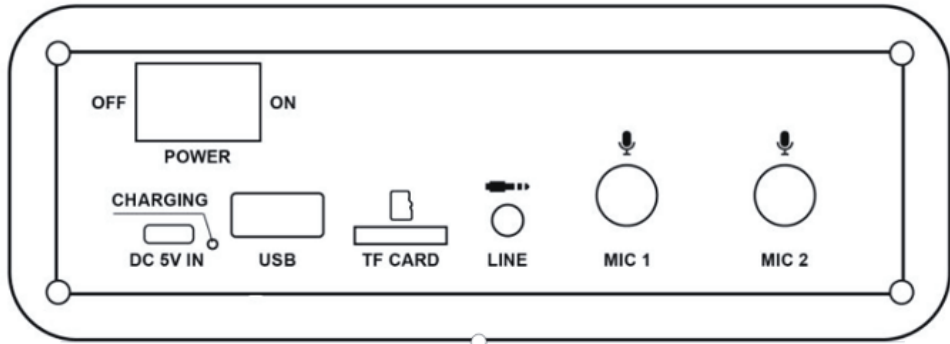


Wechsel zum vorherigen Titel.



Wechsel zum nächsten Titel.

Rückseite:



POWER ON / OFF

Ein- / Ausschalter

CHARGING

USB-C-Ladeanschluss

USB

Anschluss für USB-Sticks

TF CARD

Steckplatz für microSD-Speicherkarten

LINE

3.5-mm-Klinkenbuchse für externe Audiogeräte

MIC 1, MIC 2

Mikrofoneingänge (6.3 mm Klinke)

Akkuaufladung vor dem Gebrauch

1. Der Lautsprecher wird durch einen eingebauten Lithium-Ion-Akku (7.4V, 3600mAh) betrieben. Die Akku-Aufladung ist bei ein- und ausgeschaltetem Lautsprecher möglich.
2. Schliessen Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten Ladekabels an die mit «CHARGING» bezeichnete Buchse des Lautsprechers. Schliessen Sie den USB-A-Stecker an ein USB-Netz-ladegerät an.
3. Die neben dem Ladeanschluss platzierte LED leuchtet während des Ladevorgangs rot. Die LED erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.
4. Der Ladevorgang dauert ungefähr 3–4 Stunden. Der Lautsprecher kann mit vollständig geladenem Akku 4–5 Stunden betrieben werden (bei einem Lautstärkeniveau von 50 %).

D

Hinweise:

- Die Betriebszeit des Lautsprechers ist von der Lautstärke, dem Gebrauch der LED-Lichteffekte etc. abhängig.
- Der Akku kann nicht ersetzt werden. Am Ende seiner Lebensdauer muss der Akku von einem Fachmann ausgebaut und entsorgt werden.

Ein- / Ausschaltung

Stellen Sie zum Einschalten des Lautsprechers den POWER-Schalter auf die Position «ON». Stellen Sie den Schalter auf die Position «OFF», um den Lautsprecher auszuschalten.

Hinweis:

Der Lautsprecher schaltet sich automatisch aus, wenn ungefähr zehn Minuten lang keine Aktion ausgeführt wird und keine Musik ertönt. Stellen Sie zum Reaktivieren des Lautsprechers den POWER-Schalter auf die Position «OFF» und dann wieder auf «ON» zurück.

Kabellose Musikwiedergabe durch Bluetooth

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie den POWER-Schalter auf «ON» stellen.
2. Wenn Sie den Lautsprecher zum ersten Mal einschalten, stellt er sich automatisch auf die Betriebsart «Bluetooth» ein.
Wenn sich der Lautsprecher beim Einschalten in einem anderen Modus befindet, drücken Sie die MODE-Taste, um den Bluetooth-Modus (Anzeige «blue») zu wählen. Die Anzeige «BT» blinkt und der Lautsprecher befindet sich im Pairing-Modus.
3. Stellen Sie auf Ihrem Smartphone die Verbindung mit «ITR BLT-85 PARTYQUBE» her. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, hören Sie einen Signalton und «BT» wird konstant angezeigt.
4. Beim nächsten Mal verbindet sich der Lautsprecher automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Smartphone. Der Vorgang kann 10–15 Sekunden dauern.
5. Starten Sie die Musikwiedergabe auf Ihrem Smartphone.
6. Sie können die Musikwiedergabe mit der Taste ►|| unterbrechen und fortsetzen. Drücken Sie die Tasten ►► und ◀◀, um zum nächsten oder vorherigen Titel zu springen. Halten Sie die Tasten ►► und ◀◀ länger gedrückt, um einzelne Titelstellen zu überspringen.

D

TWS (True Wireless Stereo)

Sie können zwei BLT-85 PARTYQUBE miteinander verbinden und die Musik in Stereo anhören.

1. Schalten Sie beide Lautsprecher ein und stellen Sie sie auf den Bluetooth-Modus ein. Vergewissern Sie sich, dass keiner der Lautsprecher mit einem Smartphone gekoppelt ist. Bei einem der Lautsprecher blinkt die Anzeige «BT» im Display (dies ist der «Master»-Lautsprecher). Am anderen Lautsprecher wird «BT» konstant angezeigt (dies ist der «Slave»).

2. Drücken Sie lang auf die Taste ►|| an einem der Lautsprecher. Die Anzeige «t-on» erscheint im Display. Sie hören einen Signalton, wenn die Verbindung zwischen den beiden Lautsprechern hergestellt wurde.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone und stellen Sie die Verbindung mit «ITR BLT-85 PARTYQUBE» her. Sie hören einen Signalton, wenn die Verbindung zwischen dem Smartphone und den Lautsprechern hergestellt wurde.
4. Sie können die Musik nun in Stereo durch beide Lautsprecher anhören. Die Lautstärkeregelung und das Überspringen von Titeln können am einen oder anderen Lautsprecher ausgeführt werden.
5. Drücken Sie wieder lang auf die Taste ►||, um die TWS-Funktion zu beenden. Die Anzeige «t-off» erscheint im Display und der Ton dringt nur noch aus einem Lautsprecher.

Hinweise:

- Wenn Sie die Lautsprecher aus- und anschliessend wieder einschalten, verbinden sie sich beim Wiedereinschalten automatisch miteinander.
- Wenn Sie den «Slave»-Lautsprecher ausschalten, wird die Musik weiterhin durch den «Master»-Lautsprecher abgespielt. Wenn Sie den «Master»-Lautsprecher ausschalten, dringt auch aus dem «Slave» kein Ton mehr.

Musikwiedergabe von einem USB-Stick

1. Schliessen Sie einen USB-Stick mit MP3-Titeln an den USB-Anschluss auf der Rückseite des Lautsprechers.
2. Der Lautsprecher schaltet automatisch in den USB-Modus um und die Wiedergabe beginnt.
3. Um von einer anderen Betriebsart in den USB-Modus umzuschalten, drücken Sie mehrmals die MODE-Taste, bis «USB» angezeigt wird.
4. Die Wiedergabefunktionen sind die selben wie im Bluetooth-Modus.

Musikwiedergabe durch den Line-Eingang

1. Sie können ein externes Audiogerät (z.B. einen MP3-Player) an den Line-Eingang des Lautsprechers anschliessen. Hierzu benötigen Sie ein Audio-Verbindungskabel mit 3.5-mm-Klinkenstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Wählen Sie durch Drücken der MODE-Taste die Betriebsart «LINE IN». Starten Sie die Musikwiedergabe auf dem Audiogerät und stellen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Audiogerät ein.
3. Führen Sie die Wiedergabefunktionen mit den Tasten des Audiogeräts aus.
4. Wenn Sie die Taste ►|| am Lautsprecher drücken, wird der Ton stummgeschaltet. Die Musik läuft jedoch auf dem Audiogerät weiter.

Musikwiedergabe von einer microSD-Speicherkarte

1. Setzen Sie eine microSD-Karte mit MP3-Titeln in den Steckplatz auf der Rückseite des Lautsprechers ein.
2. Der Lautsprecher schaltet automatisch in den Speicherkartenmodus um und die Wiedergabe beginnt.
3. Um von einer anderen Betriebsart in den Speicherkartenmodus umzuschalten, drücken Sie mehrmals die MODE-Taste, bis «CARD» angezeigt wird.
4. Die Wiedergabefunktionen sind die selben wie im Bluetooth-Modus.

Mikrofonanschluss

Die beiden 6.3-mm-Klinkenbuchsen sind für ein externes Mikrofon bestimmt.

Auf diese Weise können Sie die abgespielte Musik mit Ihrem Gesang begleiten.

Für das kabellose Mikrofon werden zwei Batterien des Typs AA/LR6/Mignon (nicht mitgeliefert) benötigt.

Schrauben Sie zum Einlegen der Batterien den unteren Teil des Mikrofons ab.

Legen Sie die Batterien in die entsprechenden Fächer ein und schrauben Sie den unteren Teil wieder fest.

- Verwenden Sie nur Batterien des selben Typs. Wir empfehlen die Verwendung von Alkaline- oder aufladbaren Batterien.
- Wechseln Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus. Mischen Sie keine neuen mit verbrauchten Batterien.
- Legen Sie die Batterien immer mit der richtigen Polarität ins Fach ein.
- Verbrauchte Batterien müssen sofort aus dem Mikrofon entfernt werden.
- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen entfernt und mit einem externen Ladegerät geladen werden.
- Bei längerem Nichtgebrauch sollten die Batterien ebenfalls entfernt werden, um Schäden durch auslaufende Säure zu vermeiden.
- Die Batterien dürfen nicht in Kinderhände gelangen.
- Aufladbare Batterien müssen unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Die Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, kurzgeschlossen und im Feuer entsorgt werden.

→ Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und dürfen nicht in den Kehrriech geworfen werden. Bringen Sie sie zur Verkaufs- oder einer anderen Sammelstelle zurück, wo sie der fachgerechten und umweltfreundlichen Entsorgung und Wiederaufbereitung zugeführt werden.

MENU-Taste

Mit der MENU-Taste können Sie folgende Einstellungen ausführen:

Master-Lautstärke, Höhen und Tiefen

1. Drücken Sie mehrmals die MENU-Taste, um zwischen folgenden Einstellungen zu wählen:

V = Masterlautstärke

B = Bässe

T = Höhen

2. Führen Sie die gewünschte Einstellung mit den Lautstärkeregelungstasten «+» und «-» aus.

Mikrofonlautstärke und Echo

1. Schalten Sie das kabellose Mikrofon ein.

2. Wählen Sie mit der MENU-Taste die gewünschte Einstellung aus:

N = Mikrofonlautstärke

E = Echoeffekt

3. Führen Sie die gewünschte Einstellung mit den Lautstärkeregelungstasten «+» und «-» aus.

LED-Lichteffekte

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, leuchtet hinter dem Lautsprechergitter und am linken und rechten Rand ein buntes LED-Licht.

Durch mehrmaliges Drücken der LIGHT-Taste können Sie zwischen sieben Lichteffekten wählen.

Sie können das Licht ausschalten, indem Sie lang auf die LIGHT-Taste drücken.

Technische Daten

Modell:	ITR BLT-85 PARTYQUBE (LS547) / Art. 13875384
Bluetooth-Version:	V 5.0
Bluetooth-Übertragungreichweite:	10 m
Lautsprecher:	1 × 6.5 cm Ø
Ausgangsleistung:	60 W
Frequenzgang:	35 Hz – 20 kHz
Empfindlichkeit:	85 – 90 dB
Impedanz:	4 Ω
Akku:	Lithium-Ion-Akku (7.4 V, 3600 mAh)
Ladezeit:	3 – 4 Stunden
Betriebszeit:	4 – 5 Stunden (bei mittlerer Lautstärke)
Max. Kapazität von USB-Sticks und microSD-Karten:	32 GB
Abmessungen:	24 × 25 × 30 cm
Gewicht:	3.16 kg

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

Enceinte acoustique Bluetooth

Mode d'emploi

Consignes de sécurité et avis importants



ATTENTION: Pour éviter le risque d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter l'appareil. L'utilisateur ne doit pas manipuler les éléments en son intérieur. Confiez toute réparation sur l'appareil à du personnel qualifié.



Ce symbole signale la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil (risque d'électrocution!).



Ce symbole signale que la documentation fournie avec l'appareil contient des informations importantes concernant son emploi et son entretien.

ATTENTION: Pour éviter le risque d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

Lisez soigneusement le mode d'emploi avant d'employer l'appareil pour la première fois. Gardez le manuel dans un endroit sûr pour des consultations futures. Lorsque vous passez l'appareil à une autre personne, pensez à joindre ce mode d'emploi.

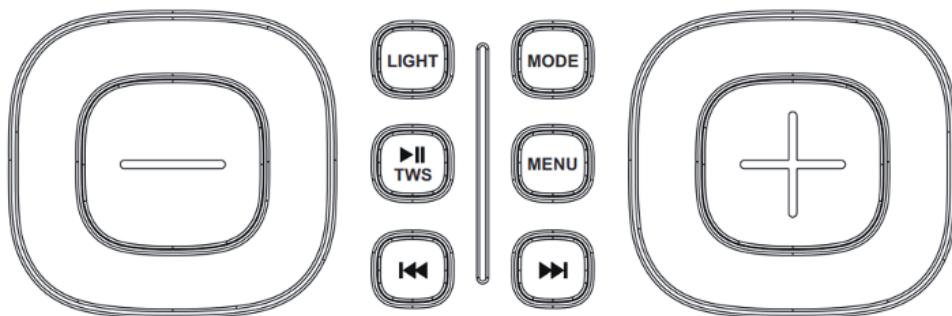
- On décline toute responsabilité en cas de dommages lorsque l'utilisation de l'appareil s'écarte de son but originel, s'il est manipulé de manière incorrecte ou réparé par des personnes non agréées.
- L'enceinte Bluetooth n'est pas un jouet pour enfants. Placez l'enceinte hors de portée des enfants.
- N'employez pas l'enceinte dans un endroit extrêmement chaud, froid ou poussiéreux.
- Ne placez pas l'enceinte près des radiateurs ou d'une autre source de chaleur.
- N'exposez pas l'enceinte à la lumière de soleil directe.
- Ne placez pas l'enceinte à proximité de flammes vives (par exemple près de la cheminée). Ne placez pas de bougies allumées sur l'enceinte.
- Laissez toujours un espace suffisant autour de l'enceinte.
- Ne couvrez pas l'enceinte pendant son fonctionnement.
- Placez l'enceinte sur une surface plate et stable.
- Evitez de faire tomber l'enceinte, et ne l'exposez pas à des chocs violents.
- N'essayez pas de démonter l'enceinte et de la réparer vous-même. Pour tout problème de fonctionnement, adressez-vous seulement à du personnel qualifié.
- Nettoyez l'enceinte seulement avec un chiffon doux et sec.
- En raison des différents matériaux utilisés pour la finition du sol et des meubles, il n'est pas exclu que le contact avec l'enceinte laisse des traces ingrates. Le fabricant ne peut pas être rendu responsable de dommages, de taches etc. sur les meubles.

Contenu de la livraison

- Enceinte Bluetooth BLT-85 PARTYQUBE
- Câble de recharge USB-C – USB-A
- Microphone sans fil

Description des éléments

Côté supérieur:



Réglage du volume

LIGHT

Appuyer plusieurs fois pour choisir l'effet de lumière LED désiré.
Appuyer longuement pour éteindre la lumière LED.

MODE

Sélection du mode de fonctionnement



Appuyer brièvement: lecture / pause

Appuyer longuement: lecture de musique en stéréo avec deux BLT-85 (TWS)

MENU

Appuyez sur cette touche pour effectuer des réglages du son et du microphone.

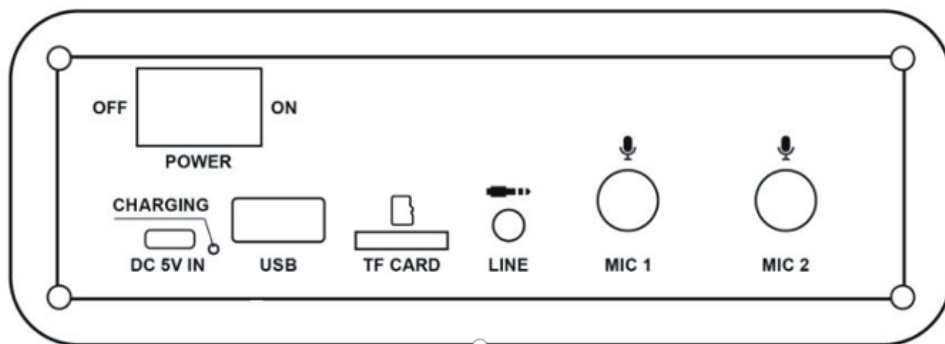


Retour au titre précédent



Passage au titre suivant

Côté postérieur:



POWER ON / OFF

Interrupteur marche/arrêt

CHARGING

Prise de recharge USB-C

USB

Prise pour brancher un stick USB

TF CARD

Logement pour cartes mémoire microSD

LINE

Prise jack 3.5 mm pour brancher un appareil audio externe

MIC 1, MIC 2

Entrées microphone (prises jack 6.3 mm)

Charger l'accu avant l'emploi

1. L'enceinte est alimentée par un accu intégré au lithium-ion (7.4V, 3600mAh).
Vous pouvez charger l'accu lorsque l'enceinte est éteinte et lorsqu'elle est allumée.
2. Branchez la fiche USB-C du câble de recharge fourni à la prise «CHARGING» de l'enceinte.
Branchez la fiche USB-A à un chargeur secteur USB.
3. Le voyant LED à côté de la prise de recharge est allumé en rouge pendant la charge de l'accu.
Le voyant LED s'éteint lorsque l'accu est entièrement chargé.
4. Le processus de charge dure environ 3–4 heures. Lorsque l'accu est entièrement chargé,
vous pouvez utiliser l'enceinte pendant 4–5 heures (à un niveau de volume de 50%).

Remarques:

- La durée de fonctionnement de l'enceinte dépend du volume du son, de l'emploi des effets lumineux etc.

F

- L'accu ne peut pas être remplacé. Lorsque l'accu arrive à la fin de sa durée de vie, il doit être démonté et éliminé par un spécialiste.

Mise en marche / arrêt

Placez l'interrupteur POWER sur la position «ON» pour allumer l'enceinte.

Remplacez l'interrupteur sur la position «OFF» pour l'éteindre.

Remarque:

L'enceinte s'éteint automatiquement si on n'entend pas la musique, ou si vous n'effectuez aucune action pendant dix minutes environ. Pour réactiver l'enceinte, replacez l'interrupteur POWER sur la position «OFF» et ensuite sur «ON».

Ecouter la musique sans fil avec Bluetooth

1. Allumez l'enceinte en plaçant l'interrupteur POWER sur la position «ON».
2. Lorsque vous allumez l'enceinte pour la première fois, elle se règle automatiquement sur le mode «Bluetooth».
Si l'enceinte se trouve dans un mode de fonctionnement différent lorsqu'elle est allumée, appuyez sur la touche MODE pour choisir le mode Bluetooth (affichage «blue»). L'indication «BT» clignote et l'enceinte est en mode d'appariement.
3. Effectuez la connexion avec «ITR BLT-85 PARTYQUBE» sur votre smartphone. Lorsque la connexion est effectuée, vous entendez un signal acoustique et «BT» est affiché de manière constante.
4. La prochaine fois les enceintes se connectent automatiquement au dernier smartphone apparié. Cette procédure peut durer 10–15 secondes.
5. Commencez la lecture de musique sur votre smartphone.
6. Vous pouvez interrompre et continuer la lecture en appuyant sur la touche ►||. Appuyez sur les touches ►| et ◀◀ pour passer au titre suivant ou précédent. Appuyez longuement sur les touches ►| et ◀◀ pour sauter des parties d'un titre.

TWS (True Wireless Stereo)

Vous pouvez coupler deux BLT-85 PARTYQUBE et écouter la musique en stéréo.

1. Allumez les deux enceintes et réglez-les sur le mode Bluetooth. Vérifiez si aucune des enceintes n'est déjà appariée avec un smartphone. Sur une des enceintes l'affichage «BT» clignote (ceci est l'enceinte principale ou «master»). Sur l'autre enceinte, «BT» est constamment affiché (ceci est l'enceinte secondaire ou «slave»).
2. Appuyez longuement sur la touche ►|| d'une des enceintes. L'indication «t-on» s'affiche. Vous entendez un signal acoustique lorsque la connexion entre les enceintes est effectuée.

3. Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et effectuez la connexion avec «BLT-85 PARTYQUBE». Vous entendez un signal acoustique lorsque la connexion entre les enceintes et le smartphone est effectuée.
4. Vous pouvez maintenant écouter la musique en stéréo avec les deux enceintes. Vous pouvez régler le volume et sauter des titres sur l'une ou l'autre enceinte.
5. Réappuyez longuement sur la touche ►|| pour terminer la fonction TWS. L'indication «t-off» s'affiche et le son sort d'une seule enceinte.

Remarques:

- Lorsque vous éteignez et puis rallumez les enceintes, elles se reconnectent automatiquement entre elles lors de la remise en marche.
- Lorsque vous éteignez l'enceinte «slave», vous entendez toujours la musique sur l'enceinte «master». Lorsque vous éteignez l'enceinte «master», le son ne sort plus de l'enceinte «slave».

Lecture d'un stick USB

1. Branchez un stick USB avec des titres MP3 à la prise USB au dos de l'enceinte.
2. L'enceinte passe automatiquement en mode USB et la lecture de musique commence.
3. Pour passer d'un autre mode de fonctionnement au mode USB, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que «USB» s'affiche.
4. Les fonctions de lecture sont les mêmes qu'en mode Bluetooth.

Écouter la musique par la prise d'entrée de ligne

1. Vous pouvez brancher un appareil audio externe (par ex. un lecteur MP3) à l'entrée de ligne de l'enceinte. Pour ce faire vous avez besoin d'un câble de raccordement audio avec fiche jack de 3.5 mm (non compris dans la livraison).
2. Sélectionnez le mode de fonctionnement «LINE IN» en appuyant sur la touche MODE. Commencez la lecture de musique sur l'appareil audio et réglez le volume sur l'enceinte et sur l'appareil audio.
3. Effectuez les fonctions de lecture avec les touches de l'appareil audio.
4. Le son est coupé en appuyant sur la touche ►|| de l'enceinte. La lecture de musique continue pourtant sur l'appareil audio.

Lecture d'une carte microSD

1. Insérez une carte microSD avec des titres MP3 dans le logement au dos de l'enceinte.
2. L'enceinte passe automatiquement en mode carte mémoire et la lecture de musique commence.

3. Pour passer d'un autre mode de fonctionnement au mode carte mémoire, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que «CARD» s'affiche.
4. Les fonctions de lecture sont les mêmes qu'en mode Bluetooth.

Prise microphone

Les deux prises jack de 6.3 mm sont destinées à des microphones externes. De cette manière vous pouvez accompagner la musique avec votre chant.

Deux piles du type AA/LR6/Mignon (non incluses) sont nécessaires pour le microphone sans fil inclus.

Dévissez la partie inférieure du microphone pour insérer les piles.

Insérez les piles dans les compartiments respectifs et revissez la partie inférieure du microphone.

- Utilisez seulement des piles du même type. Nous recommandons des piles rechargeables ou alcalines.
- Remplacez toujours les deux piles en même temps. Ne mélangez pas de piles neuves avec des piles usées.
- Insérez les piles toujours avec la polarité correcte dans le compartiment.
- Retirez immédiatement les piles du microphone lorsqu'elles sont déchargées.
- Retirez les piles rechargeables du microphone avant de les recharger, et chargez-les avec un chargeur de piles externe.
- Retirez également les piles lorsque vous n'utilisez pas le microphone pendant une période prolongée, afin de ne pas endommager ses composants intérieurs par d'éventuelles fuites d'acide.
- Tenez les piles hors de portée des enfants.
- Les piles rechargeables sont à charger sous surveillance d'un adulte.
- Il ne faut pas charger des piles non rechargeables.
- Ne démontez et ne court-circuitez jamais les piles, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles et accus usés sont des déchets spéciaux et ne doivent pas être jetés aux ordures ménagères. Ramenez-les au point de vente ou dans un autre point de collecte où elles sont éliminées de manière adéquate et sans nuire à l'environnement.

Touche MENU

Vous pouvez effectuer les réglages suivants avec la touche MENU:

Volume master, graves et aigües

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour choisir entre les réglages suivants:

V = volume master

B = basses

T = aigües

2. Effectuez les réglages désirés avec les touches de réglage de volume «+» et «-».

Volume du microphone et écho

1. Allumez le microphone sans fil.

2. Appuyez sur la touche MENU pour choisir entre les réglages suivants:

N = volume du microphone

E = effet d'écho

3. Effectuez les réglages désirés avec les touches de réglage de volume «+» et «-».

Effets lumineux LED

Lorsque l'enceinte est allumée, une lumière LED de couleur s'allume derrière la grille du haut-parleur et sur son bord gauche et droit.

Vous pouvez choisir entre sept effets lumineux en appuyant sur la touche LIGHT.

Vous pouvez également éteindre la lumière en appuyant longuement sur la touche LIGHT.

Spécifications techniques

Modèle:	ITR BLT-85 PARTYQUBE (LS547)/art. 13875384
Version Bluetooth:	V 5.0
Portée de la connexion Bluetooth:	10 m
Haut-parleur:	1 × 6.5 cm Ø
Puissance de sortie:	60 W
Réponse en fréquences:	35 Hz–20 kHz
Sensibilité:	85–90 dB
Impédance:	4 Ω
Accu:	Accu au lithium-ion (7.4 V, 3600 mAh)
Durée de charge:	3–4 heures
Autonomie:	4–5 heures (avec un volume moyen)
Capacité max. des sticks USB et des cartes microSD:	32 Go
Dimensions:	24 × 25 × 30 cm
Poids:	3.16 kg

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

Cassa acustica Bluetooth

Istruzioni per l'uso

Misure di sicurezza e indicazioni importanti



ATTENZIONE: Per evitare il rischio di scossa elettrica, non smontare l'apparecchio. La manipolazione degli elementi al suo interno non è di competenza dell'utente. Confidate ogni intervento sull'apparecchio ad un tecnico qualificato.



Questo simbolo indica la presenza di una tensione elevata all'interno dell'apparecchio e quindi il rischio di una scossa elettrica.



Questo simbolo indica la presenza di informazioni importanti nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Per evitare ogni rischio d'incendio e di scossa elettrica, non esponete l'apparecchio a pioggia e umidità.

Leggete con cura le istruzioni per l'uso prima di usare la cassa per la prima volta. Conservate il manuale in un posto sicuro per consultazioni future. Se cedete la cassa ad un'altra persona, aggiungete anche le istruzioni per l'uso.

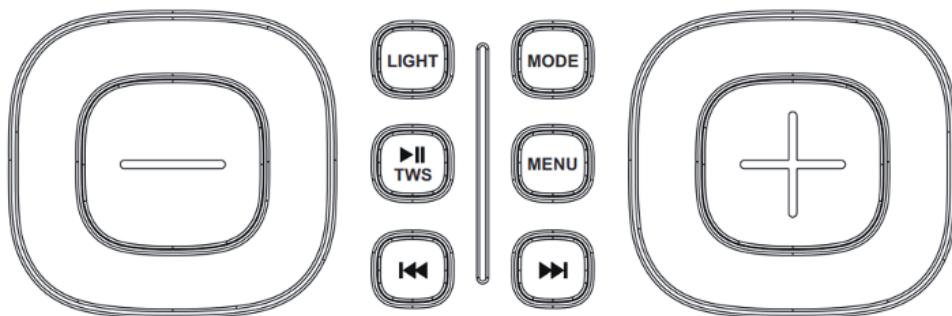
- Qualora l'apparecchio venga usato per uno scopo diverso da quello previsto, venga incorrettamente adoperato o riparato da personale non qualificato, si declina ogni responsabilità nel caso di eventuali danni.
- La cassa acustica Bluetooth non è un giocattolo da bambini. Collocate la cassa al di fuori della portata dei bambini.
- Non esponete la cassa a polvere e a temperature molto alte e basse.
- Non collocate la cassa vicino ai radiatori e vicino ad altre fonti di calore.
- Non esponete la cassa alla luce solare diretta.
- Non collocate la cassa vicino al fuoco aperto (per esempio vicino al camino). Non collocate delle candele accese sulla cassa.
- Lasciate sempre abbastanza spazio attorno alla cassa.
- Non coprite la cassa durante il funzionamento.
- Collocate la cassa acustica su una superficie piana e stabile.
- Evitate di far cadere la cassa, e non esponetela a forti urti.
- Non provate mai a smontare la cassa acustica e a ripararla voi stessi. Per ogni problema di funzionamento, indirizzatevi soltanto ad un tecnico qualificato.
- Pulite la cassa acustica soltanto con un panno soffice e asciutto.
- Data l'odierna varietà dei materiali di rivestimento per mobili non è da escludere che, a contatto con la cassa, si creino delle tracce sgradevoli. Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni, macchie ecc. sui mobili e sul pavimento.

Contenuto dell'imballaggio

- Cassa acustica Bluetooth BLT-85 PARTYQUBE
- Cavo di ricarica USB-C – USB-A
- Microfono senza filo

Descrizione degli elementi

Lato superiore:



Regolazione del volume

LIGHT

Premere più volte brevemente per scegliere l'effetto LED desiderato.
Premere lungamente per spegnere la luce LED.

MODE

Selezione della modalità operativa



TWS

Premere brevemente: lettura / pausa

Premere lungamente: ascolto di musica in stereo con due BLT-85 (TWS)

MENU

Premere questo tasto per le impostazioni del suono e del microfono.

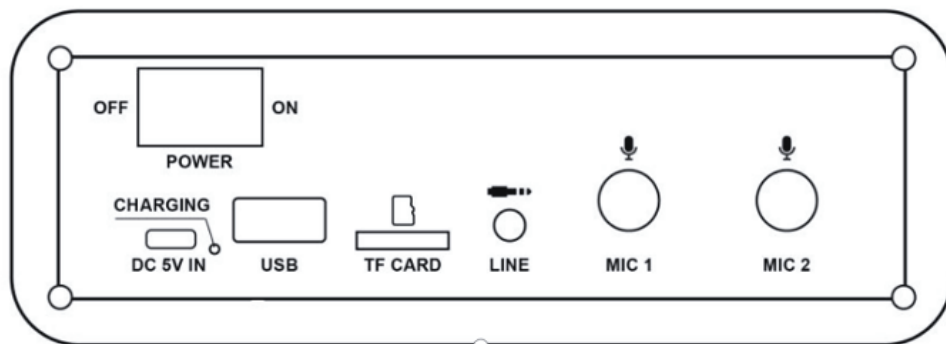


Ritorno al brano precedente



Passaggio al brano seguente

Lato posteriore:



POWER ON / OFF

Interruttore di accensione e spegnimento

CHARGING

Preso di carica USB-C

USB

Preso per uno stick USB

TF CARD

Alloggiamento per schede microSD

LINE

Preso jack 3.5 mm per un apparecchio audio esterno

MIC 1, MIC 2

Ingressi microfono (jack 6.3 mm)

Caricare la batteria prima dell'uso

1. La cassa acustica è alimentata da una batteria al litio-ione (7.4V, 3600mAh). Potete caricare la batteria quando la cassa è spenta e quando è accesa.
2. Collegate la spina USB-C del cavo di ricarica fornito alla preso «CHARGING» sul retro della cassa. Collegate la spina USB-A ad un caricatore rete USB.
3. La spia LED situata accanto alla preso di ricarica è illuminata in rosso durante il processo di carica. La spia LED si spegne quando la batteria è completamente carica.
4. Il processo di carica dura approssimativamente 3–4 ore. Quando la batteria è completamente carica, potete usare la cassa per un periodo di 4–5 ore (con un livello di volume pari al 50 %).

Note:

- Il tempo di funzionamento della cassa dipende dal livello del volume, dall'utilizzo degli effetti LED ecc.
- La batteria non può essere sostituita. Quando la batteria ha raggiunto la fine della sua durata di vita utile, deve essere smontata e smaltita da uno specialista.

Accensione e spegnimento

Regolate l'interruttore POWER sulla posizione «ON» per accendere la cassa. Posizionate l'interruttore su «OFF» per spegnerla.

Nota:

La cassa si spegne automaticamente se non si sente la musica, o se non premete un tasto per un periodo di dieci minuti circa. Per riattivare la cassa, posizionate l'interruttore POWER su «OFF» e quindi di nuovo su «ON».

Ascolto di musica senza filo tramite Bluetooth

1. Accendete la cassa regolando l'interruttore POWER su «ON».
2. Se accendete la cassa per la prima volta, questa si regola automaticamente sulla modalità «Bluetooth». Se la cassa si trova in una modalità operativa diversa quando viene accesa, premete il tasto MODE per scegliere la modalità Bluetooth (indicazione «blue»). L'indicazione «BT» lampeggia e la cassa è in modalità di accoppiamento.
3. Effettuate la connessione con «ITR BLT-85 PARTYQUBE» sul vostro smartphone. Quando la connessione è eseguita, si sente un segnale sonoro e «BT» è visualizzato costantemente.
4. La prossima volta la cassa si riaccoppia automaticamente con l'ultimo smartphone collegato. Questo procedimento può richiedere 10–15 secondi.
5. Cominciate la riproduzione di musica sul vostro smartphone.
Potete interrompere e poi continuare la lettura premendo il tasto ►||. Premete i tasti ►► e ◀◀ per passare al brano seguente o precedente. Premete lungamente i tasti ►► e ◀◀ per saltare un punto particolare di un brano.

TWS (True Wireless Stereo)

Potete accoppiare due BLT-85 PARTYQUBE e ascoltare la musica in stereo.

1. Accendete entrambe le casse e regolatele sulla modalità Bluetooth. Accertatevi che nessuna di esse sia già accoppiata con uno smartphone. Su una delle casse, l'indicazione «BT» lampeggia sul display (questa è la cassa principale o «master»). Sull'altra cassa «BT» è visualizzato costantemente (questa è la cassa passiva o «slave»).
2. Premete lungamente il tasto ►|| su una delle casse. La scritta «t-on» è visualizzata sul display. Si sente un segnale sonoro quando la connessione è effettuata tra le due casse.
3. Attivate la funzione Bluetooth sul vostro smartphone e effettuate la connessione con «BLT-85 PARTYQUBE». Si sente un segnale sonoro quando la connessione è effettuata tra lo smartphone e le casse.
4. Potete adesso ascoltare la musica in stereo con entrambe le casse. La regolazione del volume e il salto dei brani è possibile su una o sull'altra cassa.

5. Premete di nuovo lungamente il tasto **▶||** per terminare la funzione TWS. La scritta «t-off» è visualizzata e il suono fuoriesce soltanto da una delle casse.

Note:

- Se spegnete e poi riaccendete le casse, queste si riaccoppiano automaticamente al momento di riaccenderle.
- Se spegnete la cassa «slave», la musica fuoriesce ancora dalla cassa «master». Se spegnete la cassa master, non viene emesso alcun suono neanche dalla cassa slave.

Letture di uno stick USB

1. Collegate uno stick USB con brani MP3 alla presa USB sul retro della cassa.
2. La cassa si commuta automaticamente sulla modalità USB e la riproduzione di musica inizia.
3. Per commutare da un'altra modalità operativa in modalità USB, premete più volte il tasto MODE finché «USB» è visualizzato sul display.
4. Le funzioni di lettura sono le stesse che in modalità Bluetooth.

Ascolto di musica tramite l'ingresso di linea

1. Potete collegare un apparecchio audio esterno (per esempio un lettore MP3) all'ingresso di linea della cassa. Per fare ciò avete bisogno di un cavo di raccordo audio con spina jack di 3.5 mm (non compreso nell'imballaggio).
2. Selezionate la modalità «LINE IN» premendo il tasto MODE. Avviate la riproduzione di musica sull'apparecchio audio e regolate il volume sull'apparecchio audio e sulla cassa.
3. Effettuate le funzioni di lettura sull'apparecchio audio.
4. Il suono è silenziato premendo il tasto **▶||**. La riproduzione di musica continua però sull'apparecchio audio.

Letture di una scheda microSD

1. Inserite una scheda microSD con brani MP3 nell'alloggiamento sul retro della cassa.
2. La cassa si commuta automaticamente sulla modalità scheda di memoria e la riproduzione di musica inizia.
3. Per commutare da un'altra modalità operativa in modalità scheda microSD, premete più volte il tasto MODE finché «CARD» è visualizzato sul display.
4. Le funzioni di lettura sono le stesse che in modalità Bluetooth.

Connessione microfono

Le due prese jack di 6.3 mm sono destinate a un microfono esterno.

In questo modo potete accompagnare la musica con il proprio canto.

Per il microfono senza filo incluso avete bisogno di due pile del tipo AA/LR6/Mignon (non comprese nell'imballaggio).

Svitare la parte inferiore del microfono per inserire le pile.

Inserite le pile negli scomparti rispettivi e riavvitare la parte inferiore del microfono.

- Usate soltanto pile dello stesso tipo. Si raccomandano pile ricaricabili o alcaline.
- Sostituite sempre tutte le pile allo stesso tempo. Non inserite mai pile nuove assieme a pile usate.
- Inserite le pile sempre con la polarità corretta nel vano.
- Togliete le pile usate subito dal microfono.
- Togliete le pile ricaricabili dal microfono prima di caricarle, e caricatele con un caricatore esterno.
- Togliete anche le pile quando non usate il microfono per lungo tempo, per evitare il rischio di fuoriuscite d'acido che potrebbero corrodere le componenti al suo interno.
- Tenete le pile fuori portata dei bambini.
- Le pile ricaricabili devono essere caricate sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non caricate mai delle pile non ricaricabili.
- Non smontate e non cortocircuitate mai le pile, e non gettatele nel fuoco.
- Le pile e gli accumulatori usati sono rifiuti speciali e non devono essere gettati nella spazzatura. Portateli al punto di vendita o in un centro di raccolta dove vengono smaltiti in modo professionale e rispettando l'ambiente.

Tasto MENU

Potete effettuare le impostazioni seguenti premendo il tasto MENU:

Volume master, bassi e acuti

1. Premete ripetutamente il tasto MENU per scegliere tra le impostazioni seguenti:

V = volume master

B = bassi

T = acuti

2. Effettuate le impostazioni desiderate premendo i tasti per la regolazione del volume «+» e «-».

Volume del microfono e eco

1. Accendete il microfono senza filo.
2. Premete ripetutamente il tasto MENU per scegliere tra le impostazioni seguenti:
N = volume del microfono
E = effetto dell'eco
3. Effettuate le impostazioni desiderate premendo i tasti per la regolazione del volume «+» e «-».

Effetti luminosi LED

Quando la cassa acustica è accesa, una luce LED di colore si illumina dietro la griglia dell'altoparlante e sul bordo sinistro e destro.

Potete scegliere tra sette effetti luminosi premendo più volte il tasto LIGHT.

Premete lungamente il tasto LIGHT per spegnere la luce completamente.

Specifiche tecniche

Modello:	BLT-85 PARTYQUBE (LS547)/art. 13875384
Versione Bluetooth:	V 5.0
Portata della connessione Bluetooth:	10 m
Altoparlanti:	1 × 6.5 cm Ø
Potenza di uscita:	60 W
Risposta in frequenza:	35 Hz – 20 kHz
Sensibilità:	85 – 90 dB
Impedenza:	4 Ω
Batteria:	Batteria al litio-ione (7.4 V, 3600 mAh)
Tempo di carica:	3 – 4 ore
Autonomia:	4 – 5 ore (con un volume medio)
Capacità max. degli stick USB e delle schede microSD:	32 GB
Dimensioni:	24 × 25 × 30 cm
Peso:	3.16 kg

Con riserva di errori e di modifiche tecniche.



**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(anzuwenden in den Ländern der europäischen Union und anderen europäischen
Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte).**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie
(applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens
disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



**Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita
(applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema
di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.